

## Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

Data aktualizacji: 12.06.2009

FIN: 31.10.2006

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającym dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

### 1. Identyfikacja preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja preparatu

#### **TEKNOTHERM 50 i TEKNOTHERM 90**

#### 1.2. Zastosowanie preparatu

Emalie piecowe i lakiery przeznaczone do przemysłowego malowania wyrobów przemysłu metalowego, takich jak; elementy urządzeń chłodniczych, wyposażenie gospodarstwa domowego, meble, sprzęt oświetleniowy, pojazdy, panele fasadowe.

#### 1.3. Identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.3.1. Dystrybutor:

Teknos Sp. z o.o.  
Ul. Sterdyńska 1  
03-797 Warszawa  
(0-22) 67 87 004  
e-mail: reach@tekno.pl

##### 1.3.2. Producent:

Teknos Oy  
Takkatie 3  
FIN-00371 Helsinki  
Finlandia  
Tel.: +358 9 506091  
e-mail: sds@tekno.fi

##### 1.3.3. Tel. alarmowy: (022) 67 87 004 czynny w godz. 8-16

### 2. Identyfikacja zagrożeń

Xn: szkodliwy

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę

R52/53: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

### 3. Skład i informacja o składnikach

Numer CAS Numer EINECS	Nazwa	Stężenie %	Symbole ostrzegawcze	Zwroty określające zagrożenie - R
1330-20-7 215-535-7	Ksylen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów	12,5-20 %	Xn	R10-20/21-38
64742-95-6* 265-199-0	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne	5-10%	Xn, N	R10-37-51/53-65-66-67
108-65-6 203-603-9	Octan 2-metoksy-1-metyloetylu	2,5-5%	Xi	R10-36
68002-20-0	Heksametoksymetylomelamina	5-10%		R52/53
78-83-1 201-148-0	2-Metylopropan-1-ol	5-10%	Xi	R10-37/38-41-67

\* Zawiera mniej niż 0,1% wagowych benzenu

#### **4. Pierwsza pomoc**

##### **4.1. Wdychanie:**

Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli nie jest przytomny i nie oddycha, zastosować sztuczne oddychanie lub tlen. Jeżeli oddycha, umieścić go w ciepłe i zabezpieczyć przed zimnem. Wezwać pogotowie.

##### **4.2. Oczy**

Przemywać wodą przynajmniej 15 minut. W razie konieczności wezwać lekarza.

##### **4.3. Skóra**

Usunąć natychmiast zanieczyszczoną odzież, a skórę przemyć wodą z mydłem i nałożyć krem. Mogą być stosowane środki do mycia skóry. Nie używać rozpuszczalnika, ponieważ odtłuszcza skórę.

##### **4.4. Połknięcie**

Pić wodę lub mleko. Nie prowokować wymiotów. Jeżeli występują wymioty, spuścić głowę by nie spowodować zakrztuszenia.

#### **5. Postępowanie w przypadku pożaru**

##### **5.1. Odpowiednie środki gaśnicze**

Przy gaszeniu stosować pianę, dwutlenek węgla lub proszki gaśnicze.

##### **5.2. Nie stosować**

Nigdy nie stosować strumienia wody, bo może rozprzestrzeniać ogień.

##### **5.3. Dodatkowe zagrożenia**

Ogień powoduje wydzielenie toksycznych gazów

#### **6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.**

##### **6.1. Indywidualne środki ochrony**

Usunąć występujące źródła zapłonu, zapewnić dobrą wentylację. Unikać wdychania oparów. Patrz poz. 7 i 8 w zakresie obchodzenia się i zabezpieczenia osobistego. Zebrać rozlanie stosując niepalny materiał absorbujący np. granulát, piasek, ziemię i umieścić w pojemnikach na odpady do całkowitego usunięcia według przepisów państwowych (patrz poz.13).

##### **6.2. Środki ochrony środowiska naturalnego**

Rozlania nie mogą być splukiwane do ścieków i gleby.

##### **6.3. Metody usuwania zanieczyszczeń**

Zebrać rozlany materiał piaskiem lub innym środkiem absorbującym. Małe ilości zebrać materiałem nasączonym rozpuszczalnikiem. Zalecane jest używanie alkalicznych środków czyszczących. Jeżeli nastąpi zanieczyszczenie systemu ścieków powiadomić władze zgodnie z obowiązującymi przepisami państwowymi.

#### **7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie**

##### **7.1. Obchodzenie się**

Opary rozpuszczalnika mogą tworzyć wybuchowe mieszaniny z powietrzem. Zapobiegać tworzeniu się oparów o stężeniach wybuchowych. Produkt nie może być stosowany w pobliżu możliwych źródeł zapłonu takich jak otwarty ogień, spawanie, palenie. Instalacja elektryczna musi być zabezpieczona wg przepisów. Produkt może być naładowany elektrostatycznie. Należy zawsze stosować wyposażenie uziemione przy przenoszeniu produkty z jednego pojemnika do drugiego. Zalecane jest stosowanie podłóg przewodzących i antystatycznego obuwia i odzieży. Zaleca się stosowanie narzędzi nie iskrzących.

##### **7.2. Magazynowanie**

Magazynować zgodnie z lokalnymi i państwowymi przepisami. Trzymać w zamkniętych pojemnikach w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu w oddzieleniu od produktów żywnościowych. Utrzymywać z dala od źródeł zapłonu. Pojemniki mają być starannie zamknięte i trzymane w pozycji pionowej by unikać wyciekania.

#### **8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**

##### **8.1. Ostrzeżenia techniczne**

Zapewnić dostateczną wentylację miejscową i ogólną. Jeżeli nie zapewni to utrzymania stężenia rozpuszczalników i innych lotnych substancji poniżej wartości progowych, należy stosować osobiste zabezpieczenia oddechowe. Mgły będą zawierać wszystkie składniki produktu i ich wdychanie jest niedopuszczalne.

## 8.2. Wartości graniczne

Numer CAS		Najwyższe dopuszczalne stężenia mgły w mg/m <sup>3</sup> w zależności od czasu narażenia w ciągu zmiany roboczej		
		NDS (mg/m <sup>3</sup> )	NDSCh (mg/m <sup>3</sup> )	NDSP (mg/m <sup>3</sup> )
1330-20-7	Ksylene; dimetylobenzen - mieszanina izomerów	100	-	-
108-65-6	Octan 2-metoksy-1-metyloetylu	260	520	-
78-83-1	2-Metylopropan-1-ol	100	200	-

## 8.3. Ochrona osobista

### 8.3.1. Ogólnie

Robotnicy powinni być dokładnie poinstruowani

### 8.3.2. Zabezpieczenie dróg oddechowych

Gdy stężenie rozpuszczalników i/lub lotnych substancji jest powyżej wartości granicznych, muszą być stosowane odpowiednie maski z pochłaniaczem par związków organicznych.

### 8.4. Zabezpieczenie rąk

Stosować jednorazowe rękawice. O ile możliwe stosować pod rękawicami bawełnę. Rekomendowane jest stosowanie kremów zabezpieczających.

### 8.5. Zabezpieczenie oczu

Zakładać odpowiednie okulary ochronne lub osłonę twarzy jako zabezpieczenie przed rozpryskami.

### 8.6. Zabezpieczenie skóry

Należy zawsze nosić odzież ochronną zabezpieczającą podczas natrysku.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1. Stan fizyczny: barwna ciecz o zapachu rozpuszczalnika  
9.2. pH:  
9.3. Granice wybuchowości (% obj.): 0,8-12,3  
9.4. Temperatura zapłonu (°C): ok. 25  
9.5. Gęstość: 1,2-1,4  
9.6. VOC: ok. 400 g/l

## 10. Stabilność i reaktywność

10.1. Jeśli produkt jest rozcieńczany w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu, opary rozpuszczalnika mogą w zetknięciu z powietrzem wybuchnąć.

10.2. Przy działaniu podwyższonych temperatur mogą tworzyć się szkodliwe produkty rozpadowe, np.: tlenek węgla, dwutlenek węgla i dym.

10.3. Utrzymywać produkt z dala od środków utleniających i substancji silnie alkalicznych lub kwasowych, by wyeliminować możliwość zachodzenia reakcji egzotermicznych.

## 11. Informacje toksykologiczne

### 11.1. Wdychanie:

Kontakty/oddziaływanie par rozpuszczalnika może podrażniać system oddechowy, śluzówki a także negatywnie oddziaływać na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Symptomami mogą być ból głowy, nudności i mdłości, a skrajnych przypadkach utrata przytomności.

### 11.2. Skóra:

Powtarzający się lub przedłużony kontakt z wyrobem może prowadzić do usuwania naturalnych tłuszczów ze skóry, co może doprowadzić w rezultacie do alergii i absorpcję przez skórę.

### 11.3. Oczy:

Odpryski na oko mogą spowodować podrażnienia.

### 11.4. Połknięcie:

Może powodować wymioty, ból brzucha i inne symptomy podobne do efektów wdychania.

## 12. Informacje ekologiczne

Nie ma wyników badań ekotoksykologicznych produktu.

Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska – patrz p. 3 i 15.

Produkt nie może być spuszcany do wód ściekowych albo do układu kanalizacyjnego.

### **13. Postępowanie z odpadami**

13.1. Pozostałości po rozlaniu i niewykorzystana farba

Pozbywanie się rozlania, pozostałości powinny być usuwane zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.

Ciekłe pozostałości muszą być przekazane do jednostek specjalizujących się w utylizacji zanieczyszczeń. Wolne od rozpuszczalników, utwardzone farby mogą być przekazane na publiczne wysypiska

13.2. Utylizacja pojemników

Puste, suche pojemniki po farbie mogą być przekazane na publiczne wysypiska

### **14. Informacje o transporcie**

14.1. Numer UN 1263

14.2. Transport Drogowy:

Nazwa wg ADR: Farba

Klasa : 3

Grupa pakowania:

Nr rozpoznawczy zagrożenia:

Przepis szczególny:

14.3 Transport morski:

Klasa IMDG: 3

14.4 Inne informacje: Patrz 2.2.3.1.5 ADR

### **15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31 grudnia 2008 roku).*

*Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE*

*Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych. (Dz. U. 2001, Nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 2003, Nr 171, poz. 1666 wraz z późniejszymi zmianami w Dz. U. 2004, Nr 243, poz. 2440, Dz. U. 2007, Nr 174, poz. 1222 i Dz. U. 2009, Nr 43, poz. 353).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz. U. 2009, Nr 53, poz. 439).*

*Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. 2001, Nr 62 poz. 628 wraz późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2001, Nr 112, poz. 1206).*

*Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz. U. 2001, Nr 63, poz. 638 wraz późniejszymi zmianami).*

*Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2002, Nr 199, poz. 1671 wraz z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833, wraz z późniejszymi zmianami w Dz. U. 2005, Nr 212, poz. 1769 i Dz. U. 2007, Nr 161, poz. 1142).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 1997, Nr 129, poz. 844 wraz z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 16 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystywania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2007, Nr 11, poz. 72).*

15.1. Informacje zamieszczone na etykiecie produktu

### 15.1.1. Klasyfikacja:



Xn: szkodliwy

### 15.1.2. Zawiera:

Ksylen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów

### 15.1.3. Zwroty ostrzegawcze:

#### 15.1.3.1. Zwroty R:

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę

R52/53: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

#### 15.1.3.2. Zwroty S:

S23/51: Nie wdychać oparów ani mgły. Używać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

S26: Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

## 16. Inne informacje:

### 16.1. Lista odpowiednich zwrotów R:

R10: Produkt łatwo palny

R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą

R36: Działa drażniąco na oczy

R37: Działa drażniąco na drogi oddechowe

R37/38: Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę

R38: Działa drażniąco na skórę

R41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

R52/53: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia

R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry

R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy

### 16.2. Przeznaczenie Malowanie

16.3. Instrukcja użytkowania: szczegółowe informacje podane są w danych technicznych produktu

### 16.4. Dodatkowe informacje:

Teknos Sp. z o.o.

Ul. Sterdyńska 1

03-797 Warszawa

(0-22) 67 87 004

16.5. Źródło danych – Karta Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego dostępna na stronie producenta Teknos: [www.teknos.fi](http://www.teknos.fi).

Informacja zawarta w tym arkuszu bazuje na obecnym stanie wiedzy i prawodawstwie Unii Europejskiej. Zapewnia ona wskazania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa oraz aspekty środowiskowe, niezbędne do obchodzenia się z produktem i nie należy ich uważać jako gwarancję skuteczności technicznej lub celowości zastosowań.

Obowiązkiem użytkownika lub jednostki zatrudniającej jest upewnienie się, aby praca była zaplanowana i przeprowadzona zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.